

- ՅՈՒՆՈՒԱՐ. 21. Պօղոթոսի՝ փոխանակ Պոլեկոսի կամ Պոլեկոսի. Այս անուան առաջին վանկը Պոլոս անուան հետ կապ չունի:
27. Եւգինեոսի փոխ. Եւգենիոսի:
30. և Ելեմիուրոսի . . . փոխ. Ելեմերոսի . . .
- ՓԵՏՐՈՒԱՐ. 7. Յոնանու փոխ. Յոնանու կամ Յովնանու:
- ՅՈՒՆԻՍ 4. Բագոսի փոխ. Բակքոսի.
30. Անիքոսի փոխ. Անիկիտեսի:
- ՕԳՈՍՏՈՍ 7. Պիատոսի փոխ. Պիատիսի. Սա մի կոպիտ սխալ է, քանի որ կանացի անուններն երբեք ու չեն կարող վերջաւորուիլ:
- ՍԵՊՏԵՄԲ. 22. Փիլիկոսիմոնի փոխ. Փիլիկոսիմոնի և Սիմէոնի Սիւնակեցւոյն փոխ. Սիմէոնի Սիւնակեցի. քանի որ ուղ. հոլ. սիւնակեաց է, ուրեմն սեռ. պէտք է լինի սիւնակեցի և ոչ սիւնակեցւոյն:
23. . . . կուսանացն Փեփրոնեայ փոխ. Փեփրոնեայ:
27. . . . և Ռամանոսի երգեցողին փոխ. Ռամանոսի կամ Հոռամանոսի:
29. Ղամբէոսի և Ղամբէուհայն = Eulampios և Eulampia. — Այս անունների և և վանկը շաղկապի (և) տեղ ընդունուելով, հետզհետե վերացել է, և էն ինձ կարող են առարկել, որ Եւսերէոս անունը հայերը Սերէոս էլ են գործածում սակայն այսպիսի կրճատումներ կարող են միայն գործածական բառերի մէջ լինել, և ոչ թէ այս երկու սակաւ գործածական անունների մէջ, Եամանայն գէպս գուցէ Ղամբէոսը հայկական է, բայց պէտք է գրել Ղամպէոս:
30. Եւստամէոսի և Էստոնորա Թէոփիտոսի և կուսանացն Երմանեայ և Ենքատրինեայ. պէտք է լինի Թէոփիտիսի (դարձեալ կանացի անուն ու վերջաւորութեամբ), Երմանեայ և Ենքատրինեայ:
- ՀԱԿՏԵՄԲ. 7. Պեղիգիայ փոխ. Պեղագիայ
9. Պանդակոնի փոխ. Պանդակոնի:
14. . . . և Սիւլիանոսի փոխ. Սիւլուանոսի:
21. . . . և Ռամելայ փոխ. Ռամելայ կամ Հոռամելայ:
- ՆՈՅԵՄԲ. 10. . . . Բուրայ փոխ. Բուրայ:
25. . . . Տարագրոսի երեխ. Տարաքոսի, Պրոպոսի փոխ. Պրոքոսի:
29. . . . և Բարգուլիմէոսի փոխ. Բարթուղիմէոսի:
- ԴԵԿՏԵՄԲ. 8. . . . և Գրարոսի փոխ. և Եւգրափոսի Այստեղ ևս և վանկը ընդունուած է շաղկապի տեղ. ուրեմն պէտք է լինի Եւգրափոս — Eugraphus:
11. Օգսէնտիոսի փոխ. Օքսէնտիոսի:
16. Եւտիգի փոխ. Եւտիգի:
18. . . . Սրբոց կուսանացն Ինգոսի, Իոմնայի և Գլերիկոսի քահանային:

Ահա մի մեծ սխալ. Ինգոսը (այն էլ Ինգիսը) եղել է ներքինի, ինչպէս երևում է վարք սրբոցից, բայց օրացոյցի մէջ դուրս է դալիս, որ կոչւ է. Աւրեմն ի՛նչ մեղաւոր էր Մ. . . քահանան, որը նորերս մեր քաղաքում մկրտեց Խ. . . ի աղջիկը և անունը դրինց Ինգոս:

Ինչ կլերարերի Գլերիկոս քահանային, սա Գլերիկոսն է:

Գուցէ լացի այս սխալներից ուրիշներն էլ կան, թող հետաքրքրուողը գտնէ. նոյնպէս եթէ իմ այս գրութեան մէջ թիւրիմացութիւններ կան պարզէ՛ք:

Սահակ Թանդեան:

Ն. Նախիջևան
5 Ապրիլ:

* Յարգելի յօդուածագրի դիտողութիւնները վերաբերում են առաւել Տօնացոցի ուղղագրութեան. քան թէ Օրացոյցներ կազմողներին. որոնք այդ անունները պարտական են տօնացոցի համաձայն գրել. ուր այդ սխալները շատ հին են. ինչպէս առնաստիճան յոնական շատ անունների հայերէն տառադարձութիւնները: Տօնացոցի այդ սխալներն այն քան հին են, որ մինչեւ իսկ շարականների մէջ են սարդել, օրինակ՝ Գրափոս է գրած շարականի մէջ, որ պէտք է Եւգրափոս լինէր: Տօնացոցի մի նոր քահանայական եղանակով պատրաստուած հրատարակութեան մէջ կարելի կլինի ուղղագրել այդ օրինակ շատ սխալներ:

Օ. Խմբ.

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

ԿՐՕՆԱԿԱՆ—ԲԱՐՈՅԵԱԿԱՆ.

- 1. Յարուցեալ Յարուցիլը . . . Կ. Վ. . . 155
- 2. Զրիտոնէական տոների սկիզբը եւ պատճառները . . . Կ. Վ. . . 147
- 5. Եւս միլիոն Զուլիբրացիների ուղեծրը Հայոց օգոսի . . . Թարգ. Գ. Ս. . . 151
- 4. Եւս ԶԵՄԵԼԱՆ ԶՐՈՂԻՍՈՐ 155

ԳՐԱԿԱՆԱԿԱՆ—ՊԵՏՄԵԱԿԱՆ.

- 5. Պարթեւները Պարսկաստանում. . . Ն. Զ. . . 157
- 6. Նիւթեր Աղուանից պատմութեան ուսումնասիրութեան համար . . . Ն. Վ. . . 161
- 7. 26 Ապրիլ . . . 8. Յովնանիսեան . . . 165

ՄԱՆՈՎԱԿԱՆ—ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ.

- 8. Հայոց գրականութիւնը պարտական է մտնում Հայ մայրերին եւ զաւակներին. Ս. Մ. . . 164
- 9. Ինքնակրթութեան գործը Ամերիկայում Ս. Սմայլս . . . 169
- 10. ՄԱՆՐԱՆՈՒՐ 172

ԱԶԳԱՅԻՆ.

- 11. Ենեղանի հովտութիւն 175
- 12. Եւս ԶԵՄԵԼԱՆ ԶԵՄԵԼԱՆ ՄԱՆՐԱՆՈՒՐ 174
- ՌՈՒՄԱՆԱՅԻՆ
- ՏԱՇԿԱՆԱՅԻՆ

ՊԵՏՏՈՆԱԿԱՆ.

- ՆԱՄԱՅ Խմբագրութեան.
- ՐՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ.
- ՅԱՆԻՆՈՒԹ. Գրիգոր Խալիպի. Գ. Խալաթեան.
- ԺԱՆՈՒՅՈՒՄ.
- ՅԱՅԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ.